

lesoirculture@lesoirdalgerie.com

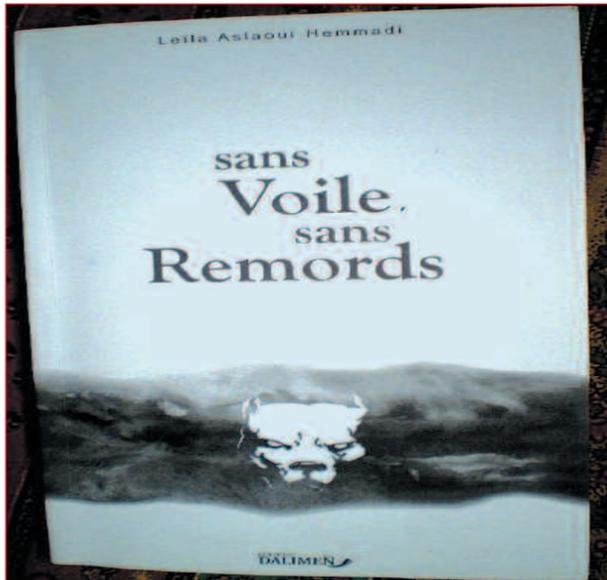


SANS VOILE, SANS REMORDS DE LEÏLA ASLAOUI Pitbull

Basé sur des faits réels, l'auteure raconte l'histoire incroyable de Bahidja Nihari, son ex-camarade du lycée Frantz-Fanon de Bab-El-Oued, retrouvée par le plus grand des hasards dans une rue d'Alger.

Après *Le cartable bleu*, Leïla Aslaoui offre à ses lecteurs un nouveau roman intitulé *Sans voile, sans remords*.

Basé sur des faits réels, l'auteure raconte l'histoire incroyable de Bahidja Nihari, son ex-camarade du lycée Frantz-Fanon de Bab-El-Oued, retrouvée par le plus grand des hasards dans une rue d'Alger. Drapée dans un *djilbab* noir, Bahidja est méconnaissable. Dramas, pleurs et tragédies ont entaché sa vie qu'elle raconte par le menu à Leïla Aslaoui, en l'invitant, si le cœur lui en dit, à s'en inspirer pour construire la trame de son prochain roman. L'idée plaît à Leïla Aslaoui. Au fil de plusieurs tête-à-tête, son ex-camarade de lycée lui ouvre son cœur. Après avoir interrompu ses études par la seule volonté de sa mère et de ses frères qui voyaient en elle une fille dévergondée, cette brillante élève se retrouve du jour au lendemain cloîtrée entre quatre murs. Afin de se libérer de cette prison, elle accepte



d'épouser un riche homme d'affaires de 14 ans son aîné. Elle aura une belle vie, fondant un foyer et se consacrant entièrement à son rôle de mère. Bahidja repense souvent à sa sœur Nouria disparue durant la guerre de Libération. Les années s'écoulent. Un jour, l'héroïne de *Sans voile, sans remords* retrouve sa sœur Nouria à Paris. Elle n'en croit pas ses yeux. Son bonheur est au paroxysme. Mais bientôt, l'impensable se produit. Son fils Redouane, qui a été enrôlé

dans la maison où toute la famille fête ses retrouvailles et sème la mort. Bahidja, seule réscapée de cette boucherie, décide de porter un voile noir. C'est sa manière à elle de se punir d'avoir enfanté un monstre, «un pitbull», comme elle l'appelle. Un roman fort, poignant, qui nous renvoie aux atrocités vécues durant la décennie rouge.

Sabrinal

Sans voile, sans remords, de Leïla Aslaoui. Edition Dalimen, 2012, 203 pages.

HOMMAGE À TAHAR DJAOUT

Un poète peut-il mourir ?

Le film-documentaire *Un poète peut-il mourir ?* Un hommage à l'écrivain et journaliste Tahar Djaout, assassiné en mai 1993 à Alger, sera «bientôt» diffusé par la Télévision algérienne, a appris l'APS lundi dernier auprès de son réalisateur établi à Paris. «Le produit vient

d'être accepté par la commission de visionnage de la télévision algérienne, dans ses deux versions originales : en tamazight avec un sous-titrage en français et en version arabe, qui viennent d'être réalisées», a indiqué le réalisateur, Abderrezak Larbi Cherif. Pour ce dernier, «tout concourt

à dire que le film sera diffusé prochainement sur la télévision algérienne».

«Cela permettra de mieux faire connaître l'universaliste qu'était Tahar Djaout et de rendre hommage à son œuvre éternelle», a ajouté le réalisateur, à l'issue de la diffusion en avant-première de son film en langue française.

D'une durée de 80 minutes, le film-documentaire *Un poète peut-il mourir ?* retrace le cheminement, à la fois bouleversant et bouleversé, de celui qui fut le premier intellectuel victime du terrorisme en Algérie, il y a exactement dix-neuf ans. Tournée dans une première version en tamazight avec un sous-titrage en français, *Amedyaz Uryetmetat* est la deuxième œuvre filmique de Larbi Cherif.

En 2010, le jeune réalisateur avait décroché l'Olivier d'or au Festival du film amazigh de Tizi-Ouzou avec son portrait *Kamel Hamadi, l'art en fréquence*, une réalisation également primée au Festival international de Marrakech (Maroc), en novembre dernier.

A titre exceptionnel, son œuvre sur le défunt Djaout a été projetée, hors compétition, à l'ouverture du 11^e Festival du film amazigh qui s'est tenu en mars 2011 à Azzefoun, ville natale du défunt écrivain.

Elle était en compétition au 7^e Festival international du film oriental de Genève (Fifog), organisé du 28 avril au 6 mai dans la ville suisse.

Le coup de bill'art du Soir

Babouchkis

Par Kader Bakou

Le président Vladimir Poutine a félicité le groupe de grands-mères russes qui ont décroché la deuxième place au concours Eurovision de la chanson qui s'est déroulé le 26 mai à Bakou, la capitale de l'Azerbaïdjan.

«Je félicite sincèrement les Bouranovskie Babouchki (les grands-mères de Bouranovo) qui se sont classées deuxièmes au concours de l'Eurovision», a indiqué M. Poutine, selon le service de presse du Kremlin cité par les agences russes. Lors de son prochain voyage en Oudmourtie (110 km au sud-est de Moscou), «Vladimir Poutine a l'intention de rencontrer personnellement les Babouchkas, de visiter leur village, de voir comment elles vivent et de vérifier s'il est vrai, comme cela a été dit, qu'il n'y a qu'un seul poste de télévision dans le village de 650 âmes», a ajouté son service de presse.

Au palais de Cristal de Bakou, les Bouranovskie Babouchki ont interprété la chanson *Party for everybody*, un mélange d'anglais, de russe et d'oudmourte (langue locale qui se rattache au groupe finno-ougrien), habillées en costumes traditionnels. Agées de 42 à 76 ans, les grands-mères ont débuté dans une chorale folklorique où elles chantaient en russe et en oudmourte, et donnaient des concerts pour récolter des fonds et reconstruire l'église du bourg. Les «grands-mères» russes vont-elles connaître le même succès que les «grands-pères» cubains du Buena Vista Social Club ?

K. B.
bakoukader@yahoo.fr

LG FETE L'ALGERIE

ACTION, ON TOURNE EN 3D !

Gagnez 1 Million de dinars en réalisant un court métrage sur le thème du 50^eme Anniversaire de l'Indépendance de l'Algérie. Le film de 5 minutes devra être réalisé en HD 3D avec un téléphone LG Optimus 3D, copié sur CD et déposé au niveau du Showroom LG le plus proche avant le 18 juin. Le réalisateur du meilleur film gagnera 1.000.000Da, et de nombreux cadeaux seront offerts aux gagnants du top 5. Pour plus de détails, rejoignez-nous sur facebook.com/lgalgerie.

www.lg.com/dz



SPONSOR OFFICIEL
DE LA FAF & DE L'EQUIPE NATIONALE DE FOOTBALL



f /lgalgerie

LG Leader de la 3D en Algérie

